

Совет Безопасности

Distr.: General
22 October 2015
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 2139 (2014), 2165 (2014) и 2191 (2014) Совета Безопасности

I. Введение

1. Настоящий доклад является двадцатым докладом, представляемым в соответствии с пунктом 17 резолюции 2139 (2014) Совета Безопасности, пунктом 10 резолюции 2165 (2014) Совета и пунктом 5 резолюции 2191 (2014) Совета, в которых Совет просил меня представлять каждые 30 дней доклад о выполнении указанных резолюций всеми сторонами конфликта в Сирийской Арабской Республике.

2. Содержащаяся в настоящем докладе информация основана на данных, поступивших в учреждения Организации Объединенных Наций на местах, а также данных, полученных от правительства Сирийской Арабской Республики и взятых из открытых источников. Полученные от учреждений Организации Объединенных Наций и партнеров сведения об их гуманитарных поставках охватывают период с 1 по 30 сентября 2015 года. В доклад также были включены данные за более поздний период, если таковые имелись.

II. Основные события

A. События в политической/военной области

3. В сентябре на всей территории Сирийской Арабской Республики продолжался широкомасштабный конфликт, по-прежнему характеризовавшийся высокой степенью насилия. В результате неизбирательных и несоразмерных воздушных бомбардировок и наземных ударов в местах большого скопления гражданского населения, включая использование бочковых бомб правительственными силами и неизбирательные артиллерийские обстрелы со стороны негосударственных вооруженных оппозиционных групп и значащихся в перечнях террористических групп[1], продолжало расти число убитых и раненных, а

[1] 30 мая 2013 года «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и Фронт «Ан-Нусра» были включены Советом Безопасности в число террористических групп в соответствии с резолюцией 1267 (1999). Обе группы действуют в Сирийской Арабской Республике.





также вынужденных переселенцев среди гражданского населения. Проводимые всеми сторонами боевые действия по-прежнему характеризовались повсеместным пренебрежением нормами международного гуманитарного права и их обязательством по защите гражданского населения.

4. 30 сентября силы Российской Федерации приступили к нанесению воздушных ударов, согласно сообщениям, главным образом в мухафазах Хама, Идлиб, Хомс и Латакия; сообщалось также о нанесении ограниченных ударов в мухафазах Ракка, Дайр-эз-Заур и Риф-Димашк. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) получило сообщения о том, что удару подвергся поселок Заафарани, в результате чего по меньшей мере 11 мирных жителей погибли и более 50 получили ранения. Удару подвергся также Эр-Растан, в котором погибли шесть мирных жителей, в том числе четыре ребенка. По сообщениям, удары были нанесены также по жилым кварталам Тель-Бисы, в результате чего погибли по меньшей мере 15 мирных жителей.

5. В мухафазах Дамаск и Риф-Димашк в результате интенсивных боевых действий между правительственными силами и негосударственными вооруженными оппозиционными группами и чинимого ими насилия имелись убитые и раненные среди гражданского населения. 10 сентября негосударственные вооруженные оппозиционные группы продвинулись из восточной части Гуты в направлении Тель-эль-Курди и вышли на позиции близ тюрьмы «Адра» и района Дахият аль-Асад в Риф-Димашке. Это привело к вынужденному переселению гражданских лиц из района Дахият аль-Асад и прилегающих районов, число которых составило около 15 000 человек. Впоследствии правительственные силы остановили это продвижение прогресс в районе Дахият аль-Асад. Негосударственные вооруженные оппозиционные группы захватили часть главной дороги из Дамаска в Хомс, в результате она была закрыта в течение трех дней. Эта дорога вновь официально открыта, но движение транспорта по-прежнему организовано в объезд, пока правительственные силы пытаются отвоевать этот район у негосударственных вооруженных оппозиционных групп. Кроме того, в отчетный период негосударственные вооруженные оппозиционные группы продолжали обстреливать гражданские районы внутри столицы, выпустив из минометов более 80 мин, в результате чего порядка 38 гражданских лиц погибли, а еще около 250 получили ранения.

6. В отчетный период правительственные силы продолжали наносить воздушные и наземные удары в Думе в восточной части Гуты, в том числе по районам проживания гражданского населения, в результате чего по меньшей мере 25 гражданских лиц погибли и минимум еще 270 человек получили ранения. Согласно сообщениям, в результате бомбардировок 20 сентября были нанесены значительные повреждения одной из школ в Думе. Нападению подверглись также другие населенные пункты в восточной части Гуты. Например, согласно сообщениям, 6 сентября самолеты правительственных сил нанесли удар по жилому району в близлежащем городе Хараста-эль-Басаль, в результате чего погибли четыре мирных жителя. УВКПЧ получило сообщения о том, что 7 сентября правительственные силы нанесли удар по окрестностям контрольно-пропускного пункта Коз-Баккин (в котором скопились внутренне перемещенные жители из Эз-Забадани), в результате чего погибли шесть гражданских лиц.

7. 22 сентября было достигнуто на определенных условиях соглашение о прекращении огня в Эз-Забадани и Мадайе, мухафаза Риф-Димашк, и в Эль-Фуа и Кафрае, мухафаза Идлиб, а также в некоторых прилегающих районах. В начале сентября до заключения этого соглашения проправительственные силы и «Хизбалла» продолжали продвижение вперед в Эз-Забадани, захватив район Джиср и оттеснив боевиков и жителей в центр города. Наступление проправительственных сил в Эз-Забадани сопровождалась бомбардировкой Мадайи и Букейна, что привело к жертвам среди гражданского населения. Между тем, до прекращения огня группа «Джаиш эль-Фатах» (объединяющая в себе негосударственные вооруженные оппозиционные группы и фронт «Ан-Нусра») продолжала атаковать деревни Эль-Фуа и Кафрая: 19 сентября в этих населенных пунктах было взорвано девять самодельных взрывных устройств, установленных на автомобилях, и по ним было выпущено более 1200 ракет реактивных снарядов, в результате чего 60 человек погибли и более 300 получили ранения.

8. После заключения на определенных условиях этого соглашения о прекращении огня военные самолеты правительственных сил нанесли 26 сентября бомбовый удар по городу Тафтаназ близ Эль-Фуа и Кафраи, на которые распространялось действие указанного соглашения. В ответ негосударственные вооруженные оппозиционные группы обстреляли Эль-Фуа и Кафраю, выпустив по ним из минометов более 20 мин. Несмотря на эти события и неутихающие бои в близлежащих районах, по состоянию на 14 октября прекращение огня сохранялось. Организация Объединенных Наций не являлся участником этого соглашения, однако подписавшие его стороны обратились к ней и другим гуманитарным структурам оказать содействие в выполнении гуманитарных положений этого соглашения, включая эвакуацию тяжелораненых и доставку гуманитарной помощи. 2 октября Организация Объединенных Наций и партнеры вынуждены были приостановить осуществление запланированной ими миссии по оказанию гуманитарной помощи в поддержку соглашения о прекращении огня ввиду небезопасности продвижения по запланированному маршруту и возникновения разногласий между сторонами в последнюю минуту. Вместе с тем совместная группа Организации Объединенных Наций и других партнеров проделала всю необходимую подготовительную работу и попрежнему готова незамедлительно выполнить гуманитарные положения указанного соглашения, когда позволят условия. 12 октября мой специальный посланник по Сирийской Арабской Республике Стаффан де Мистура обратился к правительствам Российской Федерации и Сирийской Арабской Республики с настоятельным призывом предоставить возможность оказания важной гуманитарной помощи в районах, охватываемых соглашением.

9. В отчетный период продолжались боевые действия в мухафазе Идлиб. 9 сентября группа «Джаиш аль-Фатах» захватила авиационную базу Абу-ад-Духур — последний остававшийся в руках правительства военный объект в Идлибе. Во время этого наступления гражданское население города Ад-Духур и прилегающих деревень бежало в другие более безопасные районы мухафазы Идлиб. По сообщениям, полученным УВКПЧ, 16 сентября вертолеты правительственных сил сбросили бочковые бомбы на деревню Сафуан в мухафазе Идлиб, в результате чего погибли восемь гражданских лиц. Согласно сообщениям, 30 сентября правительственные силы нанесли воздушные удары по го-

роду Дана в северо-западной части мухафазы Идлиб близ границы с Турцией, в результате чего погибли или были ранены несколько человек.

10. В отчетный перевод в мухафазе Алеппо продолжались боевые действия в городе Алеппо. Проправительственные силы и негосударственные вооруженные оппозиционные группы продолжали обстреливать друг друга внутри города, в результате чего были жертвы среди гражданского населения. В результате обстрела районов Мидан, Салах-эд-Дин, Хамдания и новый Алеппо, произведенного негосударственными вооруженными оппозиционными группами 15 сентября, было убито более 35 человек, включая 17 детей, и порядка 160 человек получили ранения. УВКПЧ сообщило, что, согласно поступившей информации, 21 сентября в результате произведенного самолетами правительственных сил ракетного обстрела рынка и жилых кварталов района Шаар в восточной части города Алеппо 20 гражданских лиц погибли, а десятки получили ранения. Что касается других районов, то в конце сентября произошли столкновения между Курдскими отрядами народной самообороны (КОНС) и фронтом «Ан-Нусра», а также другими негосударственными вооруженными оппозиционными группами в районе Аль-Шейх Максуд, в результате чего многие мирные жители погибли или получили ранения и временно был нарушен доступ к восточной части города Алеппо. Позднее было заключено перемирие. Тем временем, правительственные силы также продолжали наносить воздушные удары по другим частям мухафазы Алеппо; например, 24 и 25 сентября в результате ударов по городу Хейян предположительно погибли два мирных жителя.

11. В отчетный период «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) продолжало совершать нападения в различных мухафазах страны. В северной части мухафазы Алеппо силы ИГИЛ продолжали свое наступление на город Мареа, находившийся под контролем негосударственных вооруженных оппозиционных групп. Вместе с тем негосударственные вооруженные оппозиционные группы продолжали сдерживать это наступление. В этом районе продолжалось также нанесение воздушных ударов по ИГИЛ силами международной коалиции. 9 октября силы ИГИЛ продвинулись южнее города Мареа, захватив ряд деревень в сельском районе Хандарат близ города Алеппо.

12. В мухафазе Эль-Хасака 14 сентября силы ИГИЛ совершили два нападения, используя начиненные самодельными взрывными устройствами автомобили: первый автомобиль взорвался в районе Эль-Махата, и в результате этого взрыва, согласно сообщениям, погибли по меньшей мере 12 гражданских лиц; второй взрыв произошел в округе Хашман, где погибло пять и было ранено 70 человек. В мухафазе Дамаск в первые несколько дней сентября ИГИЛ начало наступление на район Ассали в южной части города Дамаск (который подпадает под действие местного соглашения, заключенного между правительством и негосударственными вооруженными оппозиционными группами) и захватило почти половину этого района. В начале октября, согласно сообщениям, ИГИЛ и негосударственные вооруженные оппозиционные группы достигли соглашения о прекращении огня, действие которого распространяется на районы Ассали и Кадам. ИГИЛ также продвинулось в восточной части мухафазы Хомс, захватив после боев с правительственными силами нефтяное месторождение Джазал. Джазал было последним месторождением нефти, которое оставалось под контролем правительства.

13. Боевые действия между ИГИЛ и правительственными силами продолжались в мухафазе Дайр-эз-Заур. Силы ИГИЛ продолжали совершать нападения на военно-воздушную базу в Дайр-эз-Заур, захватив 10 сентября два военных лагеря близ аэропорта и убив, по сообщениям, десятки бойцов проправительственных сил. Между тем, 28 сентября в результате воздушного удара, нанесенного авиацией Сирийской Арабской Республики в окрестностях рынка в Эль-Маядине, погибло по меньшей мере 40 гражданских лиц.

14. Согласно сообщениям, в мухафазе Хама фронт «Ан-Нусра» и негосударственные вооруженные оппозиционные группы вели тяжелые бои с правительственными силами в различных местах в долине Аль-Габ. Негосударственные вооруженные оппозиционные группы и фронт «Ан-Нусра» развернули наступательные операции на позиции правительственных сил вдоль долины Аль-Габ, в частности в горах, возвышающихся над сельскими районами мухафазы Латакия. Поступали также сообщения об обстреле негосударственными вооруженными оппозиционными группами города Латакия, включая аэропорт «Басиль аль-Асад». В начале октября правительственные силы начали крупное наступление в северной части Хамы с целью отбить у противника захваченную территорию. В результате этого из северной части мухафазы Хама и близлежащих районов мухафазы Идлиб были внутренне перемещены приблизительно 7000 семей. В мухафазе Латакия правительственные силы начали наступление на позиции негосударственных вооруженных групп, захватив несколько деревень и ведя бои за крупный город Салма. Сообщалось также о нанесении в этом районе воздушных ударов авиацией Российской Федерации.

15. Правительственные силы продолжали бомбить с воздуха районы, удерживаемые негосударственными вооруженными группами в сельской местности в северных частях мухафазы Хомс. Например, по сообщениям из источников УВКПЧ, 1 сентября правительственные силы нанесли шесть воздушных ударов по городу Эр-Растан, в результате чего погибло по меньшей мере пять человек. В ответ на это негосударственные вооруженные оппозиционные группы начали операцию под названием «150 реактивных снарядов и ракет» против позиций правительственных сил на севере Эр-Растана. Между тем, 22 сентября в контролируемом правительством районе Аз-Зара города Хомс взорвался автомобиль, начиненный самодельным взрывным устройством, в результате чего один мирный житель бил убит, а еще 15 гражданских лиц получили ранения. 23 сентября в районе Акрама на кольцевой площади было взорвано еще одно такое устройство, в результате чего двое гражданских лиц погибли, а еще семь получили ранения. В последнюю неделю сентября, согласно сообщениям, были обстреляны реактивными снарядами контролируемые правительством районы Аз-Зара, Аббасия, Валид и Вади-эд-Дахаб, в результате чего погибло два человека.

16. По сообщениям, в сентябре район Эль-Ваар города Хомс подвергался многочисленным обстрелам и нападениям со стороны проправительственных сил, располагавшихся в прилегающих районах. В результате обстрелов, совершенных проправительственными группами 4 и 5 сентября, пять гражданских лиц были убиты и более восьми получили ранения. 26 сентября выпущенная правительственными войсками ракета класса «земля-земля» попала в детскую площадку рядом с детским домом, в результате чего погибло 22 мирных жителя, в том числе 14 детей. 30 сентября ракета класса «земля-земля» попала в здание школы, используемой в качестве убежища для внутренне перемещен-

ных лиц; жертвой этого попадания стал один мирный житель. С 31 августа проправительственные силы закрыли все дороги, ведущие в Эль-Ваар. Переговоры между сторонами о заключении местного соглашения были продолжены, однако гуманитарные грузы не были пропущены в Эль-Ваар.

17. Сообщалось также о ведении боевых действий в сентябре в южных мухафазах Сирийской Арабской Республики. Согласно сообщениям, 4 сентября в мухафазе Эс-Сувейда в результате взрыва самодельного взрывного устройства в городе Эс-Сувейда рядом с колонной автомобилей, в которой следовал шейх Валид аль-Балус (духовный лидер друзов и руководитель движения «Реджал-эль-Карама»), несколько человек, включая аль-Балуса, погибли, а многие другие получили ранения. За первоначальным взрывом последовал взрыв второго такого устройства — теперь уже близ государственной больницы, в которую были доставлены пострадавшие от первого взрыва. В результате обоих взрывов в общей сложности погибло по меньшей мере 33 человека. После этих взрывов в городе Эс-Сувейда начались волнения, в связи с чем правительственные силы закрыли все основные дороги для движения в город и из него на три дня. По сообщениям, в северо-восточной части мухафазы Эль-Кунейтра негосударственные вооруженные оппозиционные группы развернули наступательные операции на позиции правительственных войск с целью открыть путь снабжения из Эль-Кунейтры в западную часть Гуты в мухафазе Риф-Димашк.

18. УВКПЧ сообщило, что 11 сентября в мухафазе Деръа правительственные силы выпустили ракету класса «земля-земля» по жилому кварталу в районе Аль-Махата города Даръа, в результате взрыва которой погибло шесть членов одной и той же семьи, включая троих детей. По сообщениям, 16 сентября правительственные силы сбросили бочковые бомбы на рынок в Бусре-эш-Шаме, в результате чего по меньшей мере 20 гражданских лиц погибли, а еще минимум 40 человек получили ранения. Накануне, 15 сентября, силы южного фронта Свободной сирийской армии объявили о прекращении наступления на город Деръа. Это произошло после трех безуспешных попыток захватить город, предпринятых за прошедшие несколько месяцев.

19. В сентябре и начале октября ввиду продолжения боевых действий продолжалось вынужденное перемещение населения по всей Сирийской Арабской Республике: число внутренне перемещенных лиц из различных районов мухафаз Хомс, Алеппо, Риф-Димашк, Дайр-эз-Заур, Хама и Идлиб превысило 80 000 человек. Поступали также сообщения о насильственном перемещении правительством Сирийской Арабской Республики более 1000 человек из Блудана и Мамуры-Ишаата в город Букейн в начале сентября. За период с середины августа в Эль-Хусайнию в мухафазе Риф-Димашк из других частей этой мухафазы вернулись примерно 2200 ранее внутренне перемещенных семей, 80 процентов которых составляли семьи палестинских беженцев.

20. В отчетный период по-прежнему совершались действия, имеющие целью нанести ущерб объектам гражданской инфраструктуры. В городе Алеппо около 2,1 миллиона человек на 17 дней остались без воды. Подача воды прекратилась одновременно из-за того, что водопровод был в нескольких местах перерезан негосударственными вооруженными оппозиционными группами, и из-за общего ухудшения состояния инфраструктуры. Из-за нехватки воды многие люди были вынуждены пить неочищенную и небезопасную воду. Пока вода не подавалась, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) подво-

зил ее на грузовиках для порядка 700 000 человек в день. Тем временем поступили сообщения о том, что в мухафазе Ракка ИГИЛ в сентябре на две недели отключило электричество в городе Ракка, поскольку население якобы не оплачивает счета за электроэнергию. Сообщается, что в сельские районы электричество по-прежнему подавалось для целей ирригации сельскохозяйственных земель. Кроме того, в связи с нехваткой питьевой воды ЮНИСЕФ доставил в мухафазу Ракка препараты для очистки 100 млн. литров воды.

21. В отчетный период продолжалось целенаправленное разрушение объектов культурного наследия. В начале октября глава департамента древностей Сирийской Арабской Республики подтвердил, что в результате действий ИГИЛ в Пальмире была разрушена построенная во II веке Триумфальная арка.

22. Помимо упомянутого выше соглашения о прекращении огня в Забадани, Мадайе, Фоахе, Кафрайе и прилегающих к ним районах, произошел также ряд событий, касающихся нескольких соглашений местного уровня. 17 сентября было заключено соглашение между правительством Сирийской Арабской Республики и представителями города Тиба, расположенного к югу от Дамаска. Согласно условиям перемирия, была открыта дорога между городом Тиба и Хан-Даннуном, благодаря чему многие люди, ранее покинувшие Тибу, смогли вернуться в свои дома. В Барзе местное соглашение оказалось под угрозой после того, как правительственные войска 2 сентября убили одного мирного жителя и задержали еще одно гражданское лицо. В ответ на эти действия негосударственные вооруженные оппозиционные группы заблокировали используемую правительством и гражданскими лицами дорогу, ведущую из этого района к больнице в Тишрине. Сообщается, однако, что в середине сентября была достигнута договоренность о примирении, благодаря чему дорога, ведущая в город, была вновь открыта и передвижение гражданских лиц возобновилось.

23. В Кадсае в мухафазе Риф-Димашк продолжались переговоры о примирении, и, по поступившей информации, негосударственные вооруженные оппозиционные группы 9 сентября согласились прекратить боевые действия, а правительство Сирийской Арабской Республики тогда же отправило в район пшеничную муку и овощи. 13 сентября было сообщено о том, что правительству и лицам, занятым в частном секторе, а также учащимся разрешено въезжать в Кадсаю и выезжать из нее. По сообщениям, в Муаддамияте, где действовало первоначальное местное соглашение, в отчетный период правительственные войска неоднократно производили артиллерийские обстрелы, включая обстрел 2 сентября пункта раздачи хлеба, приведший к гибели двух человек, а также ужесточили ограничения на передвижение вблизи правительственных контрольно-пропускных пунктов.

24. Специальный посланник продолжал консультации с международными, региональными и сирийскими сторонами, включая правительство Сирийской Арабской Республики и негосударственные вооруженные и политические оппозиционные группы, с целью содействовать усилиям тематических рабочих групп и усилиям по созданию контактной группы. Эти консультации проводились в регионе, с Лигой арабских государств и с Европейским союзом, а также параллельно с прениями высокого уровня Генеральной Ассамблеи. Кроме того, 22 сентября Специальный посланник объявил о назначении координаторов, возглавляющих четыре рабочие группы.

B. Права человека

25. В отчетный период по-прежнему широко совершались серьезные нарушения норм международного права прав человека и международного гуманитарного права. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКБ) продолжало получать сообщения о произвольных задержаниях, сексуальном и гендерном насилии, пытках, других формах жестокого обращения и гибели заключенных в правительственных местах лишения свободы, а также документально фиксировать такие случаи. Жертвы, с которыми беседовали представители УВКБ, сообщили, что подвергались пыткам и другим формам жестокого обращения в военном аэропорту Мезза в Дамаске и в отделении разведки военно-воздушных сил в Баб-Туме, которые находятся в ведении министерства обороны. Свидетели рассказывали также о том, что видели, как в этих местах лишения свободы подвергались пыткам другие задержанные лица, в том числе женщины. Бывшие задержанные также сообщали УВКБ, что якобы наблюдали случаи сексуального и гендерного насилия и смерти других задержанных от пыток в палестинском отделении в Дамаске, находящемся в ведении сирийской военной разведки. По сведениям УВКБ, ничто не указывает на то, что правительство проводит расследования в связи с сообщениями о предполагаемых преступных действиях военнослужащих своих сил.

26. Негосударственные вооруженные оппозиционные группы и террористические группы, включенные в санкционный перечень, также производили задержания гражданских лиц в подконтрольных им районах. В отчетный период десятки жителей мухафазы Идлиб были в произвольном порядке задержаны и заключены под стражу Фронтом «Ан-Нусра». Так, 2 сентября бойцы Фронта «Ан-Нусра» задержали в Хан-Шайхуне неустановленное число демонстрантов, протестовавших против задержания местного религиозного лидера.

27. По информации, полученной УВКБ, 22 сентября в мухафазе Хомс ИГИЛ казнило семерых мужчин по причине их сексуальной ориентации. 20 сентября ИГИЛ казнило женщину в мухафазе Дайр-эз-Заур за то, что она якобы сотрудничала с негосударственными вооруженными оппозиционными группами. Кроме того, по сообщениям, 24 сентября боевики ИГИЛ убили трех ассирийских пленников, которые вместе с более чем 200 другими ассирийцами были задержаны в феврале 2015 года в Талль-Тамире в мухафазе Хасака.

28. Также поступила информация о том, что 10 сентября бойцы Фронта «Ан-Нусра», а также члены других негосударственных вооруженных оппозиционных групп казнили более 50 военнослужащих правительственных сил, взятых после взятия военной базы Абу-эд-Духур в мухафазе Идлиб.

29. Выступая 28 сентября в Нью-Йорке перед Генеральной Ассамблеей, я призвал передать вопрос о ситуации в Сирийской Арабской Республике на рассмотрение Международного уголовного суда.

C. Оказание гуманитарной помощи

30. В соответствии с положениями резолюций 2165 (2014) и 2191 (2014) Совета Безопасности, гуманитарные учреждения системы Организации Объединенных Наций и ее партнеры в сентябре продолжали оказывать помощь миллионам нуждающихся в ней лиц всеми возможными способами, как с территории Сирийской Арабской Республики, так и из соседних с ней государств. Всемирная продовольственная программа (ВПП) доставила продовольствие для более чем четырех миллионов человек в 12 мухафазах. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) распределила более 750 000 комплектов медикаментов и предметов снабжения медицинского назначения в восьми мухафазах. ЮНИСЕФ оказал разностороннюю поддержку более чем 2,5 миллиона человек, в том числе благодаря началу осуществления компании «Снова в школу», которая охватила порядка 2,2 миллиона детей, посещающих школы, и благодаря другим программам, которые предусматривали реализацию инициатив неформального обучения для 700 000 детей, не посещающих школы. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) оказало помощь порядка 175 000 человек в трех мухафазах путем распределения предметов первой необходимости и обеспечения защиты. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, действуя через своих партнеров-исполнителей, оказал 315 000 человек услуги по охране репродуктивного здоровья и услуги для пострадавших от гендерного насилия, включая скорую акушерскую помощь и помощь в планировании семьи, которую получили 106 000 человек. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций оказала продовольственную и сельскохозяйственную помощь 50 000 человек. Международная организация по миграции доставила предметы первой необходимости более чем 40 000 человек. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) оказало поддержку более чем 324 000 палестинских беженцев. Правительство Сирийской Арабской Республики продолжало оказывать основные услуги в подконтрольных ему районах, а также в целом ряде районов, которые оно не контролирует.

31. В отчетный период продолжались трансграничные поставки помощи. По состоянию на 30 сентября Организация Объединенных Наций и ее партнеры-исполнители в соответствии с положениями резолюций 2165 (2014) и 2191 (2014) Совета Безопасности отправили в Сирийскую Арабскую Республику 189 грузов: 127 — из Турции и 62 — из Иордании. Эти поставки включали продовольственную помощь для более чем 2,1 миллиона человек; непродовольственные товары для 1,5 миллиона человек; воду и санитарно-гигиенические средства для более чем 1 миллиона человек; и почти 2,5 миллиона комплектов предметов снабжения медицинского назначения для населения мухафаз Алеппо, Даръа, Идлиб, Кунейтра, Латакия и Хама. В соответствии с резолюциями 2165 (2014) и 2191 (2014) Организация Объединенных Наций заранее уведомляла правительство Сирийской Арабской Республики о каждой поставке, в том числе представляя ему информацию о том, что именно она намерена поставить, куда и для какого числа человек.

32. В Иордании и Турции продолжал функционировать механизм контроля Организации Объединенных Наций. За отчетный период благодаря этому механизму были проведены проверки в отношении 14 партий гуманитарных грузов Организации Объединенных Наций, перевезенных на 329 грузовых автомобилях; по итогам проверок был подтвержден гуманитарный характер всех этих грузов, и после отправки каждой партии сирийским властям направлялось соответствующее уведомление. Правительства Иордании и Турции продолжали оказывать механизму ценную поддержку.

33. Одна автоколонна с помощью, отправленная в Хулу совместно несколькими учреждениями через линии конфликта, достигла пункта назначения в три этапа: 22 и 29 сентября, а затем, после задержки, связанной с опасной обстановкой, — 8 октября. Благодаря этому 19 500 семей, в том числе 12 000 семей в труднодоступных районах, получили предметы помощи самого разного назначения. При этом правительственные органы не разрешили доставить воду, санитарно-гигиенические принадлежности и некоторые предметы медицинского назначения.

34. В сентябре, как и в предыдущие месяцы, и международные, и сирийские неправительственные организации (НПО) продолжали оказывать населению Сирийской Арабской Республики многоплановую помощь, в том числе в виде услуг.

Гуманитарный доступ

35. Доставка гуманитарной помощи многим из 12,2 миллиона человек в Сирийской Арабской Республике, нуждающихся в такой помощи, в целом ряде районов по-прежнему сопряжена с колоссальными трудностями из-за активных боевых действий и опасной обстановки, а также из-за препятствий, умышленно создаваемых сторонами, включая обременительные административные процедуры.

36. По-прежнему крайне остро стоит проблема доступа к 4,6 миллиона человек, проживающих в труднодоступных районах. В сентябре учреждения Организации Объединенных Наций и ее партнеры в совокупности доставили помощь в 31 труднодоступный район из 127 таких районов (24 процента). В 16 мест была доставлена продовольственная помощь для приблизительно 275 000 человек, в 13 мест — медицинская помощь, а именно медикаменты для более чем 90 000 человек, в 7 мест — вода и санитарно-гигиенические средства для более чем 358 000 человек и в 7 мест — предметы первой необходимости для более чем 60 000 человек. Более половины населения, доступ к которому затруднен, проживают в контролируемых ИГИЛ районах, в которые Организация Объединенных Наций в сентябре не доставила никакой помощи, за исключением препаратов для обработки воды, доставленных ЮНИСЕФ.

37. Активные боевые действия в нескольких мухафазах препятствовали эффективной доставке гуманитарной помощи, а также доступу населения к основным услугам. Так, из-за боевых действий и опасной обстановки в сентябре опять не удалось доставить жизненно необходимую помощь для более чем 1,2 миллиона человек в некоторых частях мухафазы Риф-Димашк и в сельских районах мухафаз Хомс и Хама. Кроме того, доставка грузов Организации Объединенных Наций из Иордании через контрольно-пропускной пункт в Рамсе была приостановлена с 9 по 16 сентября, поскольку выяснилось, что ис-

пользуемая автоколоннами дорога заминирована; впоследствии мины были обезврежены. Пропускной пункт Баб-эль-Хава был временно закрыт с 10 по 13 сентября после того, как в результате случившегося поблизости обстрела турецких военнослужащих, несших службу на турецкой территории, погиб один турецкий солдат. В мухафазе Алеппо из-за боевых действий между курдскими отрядами народной самообороны и другими негосударственными вооруженными оппозиционными группами, происходивших в конце сентября в квартале Эш-Шейх-Максуд, был на время закрыт один из основных подъездных путей, ведущий из восточной части города Алеппо к контрольно-пропускному пункту Баб-эс-Салям. Впоследствии дорога была открыта.

38. Доставке помощи по-прежнему препятствовали также помехи и ограничения, умышленно создаваемые сторонами. ВПП по-прежнему не имеет доступа к приблизительно 720 000 нуждающихся в помощи человек в районах, контролируемых ИГИЛ, поскольку планы доставки помощи в эти районы были заморожены из-за отсутствия возможности действовать самостоятельно и контролировать поставки. Кроме того, сирийские власти не дали включить в гуманитарную помощь, которая была доставлена несколькими учреждениями Организации Объединенных Наций в Аль-Хулу в мухафазе Хомс, 37 акушерских наборов, воду и санитарно-гигиенические средства, которых хватило бы на 1850 беременных женщин. В Идлибе запланированная поставка в город Идлиб продовольствия для 42 500 человек была отложена из-за вмешательства негосударственных вооруженных оппозиционных групп и из-за того, что с ними не удалось достичь договоренности относительно распределения пшеничной муки.

39. Из-за задержек с получением необходимого разрешения от турецких властей по причине опасной обстановки на северо-востоке Сирийской Арабской Республики ВПП в сентябре не могла использовать контрольно-пропускной пункт Нусайбин/Камышлы. При этом сирийские власти дали согласие на поставку грузов через границу. Несмотря на это, ВПП в сентябре смогла поставить в мухафазу Хасака 90 процентов запланированной помощи из запасов, которые были доставлены из Турции в августе, с согласия правительств Турции и Сирийской Арабской Республики. 9 октября турецкие власти разрешили перевозку ВПП грузов через этот пропускной пункт; кроме того, ЮНИСЕФ также получил разрешение использовать этот пункт для доставки предметов первой необходимости стоимостью 2,5 млн. долл. США.

40. По состоянию на 30 сентября сирийское министерство иностранных дел принципиально из 85 просьб, поданных в 2015 году Организацией Объединенных Наций с целью получить разрешение на доставку помощи силами нескольких учреждений, 23 просьбы были одобрены, 46 просьб по-прежнему находились на рассмотрении и три просьбы были временно отозваны Организацией Объединенных Наций из-за опасной обстановки. Остальные 13 просьб — это ранее поданные просьбы, впоследствии ставшие частью новых просьб. Девять из этих первоначальных просьб были временно отозваны Организацией Объединенных Наций из-за опасной обстановки, а что касается остальных четырех просьб, то в течение трех месяцев правительство Сирийской Арабской Республики так и не отреагировало на них, после чего они были поданы повторно. 30 сентября Организация Объединенных Наций просила разрешить ей в следующие три месяца отправить еще 48 совместных автоколонн с помощью в труднодоступные и осажденные районы.

41. Что касается 23 просьб, в принципе одобренных сирийским министерством иностранных дел, то доставка грузов автоколоннами уже завершена в соответствии с 10 из этих просьб и частично завершена — в соответствии с одной из них. Что касается остальных 12 просьб, в ответ на которые было получено принципиальное согласие, то пять партий грузов не были отправлены из-за отсутствия санкции сил безопасности правительства Сирийской Арабской Республики; две партии не отправлены из-за того, что Организация Объединенных Наций, Сирийское общество Красного Полумесяца и правительство не договорились о маршруте; еще две партии не отправлены из-за того, что негосударственные вооруженные оппозиционные группы пока не дали гарантии безопасного проезда; и одна партия так и не отправлена из-за опасной обстановки. Отправка еще двух партий грузов, на доставку которых было получено принципиальное согласие, готовится в настоящее время.

42. Помимо просьб, касающихся отправки совместных автоколонн, было подано также несколько просьб об отправке грузов каким-либо одним учреждением, и они пока находятся на рассмотрении сирийских властей. В отчетный период шесть просьб, поданных ВПП, не были одобрены правительством Сирийской Арабской Республики из-за опасной обстановки в мухафазах Даръа и Риф-Димашк, в результате чего без гуманитарной помощи остались 33 000 человек. В сентябре сирийские власти ответили отказом на девять писем УВКБ, содержащих просьбу оказать содействие в доставке предметов первой необходимости, из-за опасной обстановки в тех районах, о которых шла речь. По состоянию на 14 октября по-прежнему находилась на рассмотрении поданная ЮНИСЕФ просьба об отправке 15–24 сентября через линии конфликта в Муаддамият в мухафазе Риф-Димашк школьных принадлежностей и предметов первой необходимости для 10 000 детей.

43. В течение отчетного периода операции БАПОР в Ярмуке были по-прежнему приостановлены. Самая недавняя миссия БАПОР в Ярмуке была проведена 28 марта. Дорога между Ярмуком и Ялдой является нестабильной зоной, находящейся под контролем негосударственных вооруженных оппозиционных групп. 19–21 сентября поступали сообщения об ужесточении ограничений на этой дороге, включая запрет лицам мужского пола старше 16 лет проходить через контрольно-пропускной пункт. Впоследствии эти ограничения были сняты, хотя доступ к этой дороге по-прежнему является непредсказуемым и опасным. В течение отчетного периода БАПОР было разрешено провести шесть миссий в Ялду, но было разрешено только оказывать медицинские услуги во время этих миссий в ответ на предполагаемую вспышку тифа. БАПОР не было разрешено поставлять продовольствие или оказывать весьма необходимую гуманитарную помощь в иных формах. Сирийские власти указали на то, что дополнительная гуманитарная помощь и услуги со стороны БАПОР будут излишними, поскольку гражданское население уже достаточно обеспечено всем необходимым. Согласно сообщениям, другим гуманитарным организациям было разрешено продолжать свои операции и оказывать помощь в Ялде, Бабиле и Бейт-Сахме. Местное соглашение, достигнутое в этих трех районах, соблюдается, и власти продолжали разрешать на ежедневной основе ввоз в район коммерческих товаров в ограниченном ассортименте.

44. В сентябре не сообщалось о каких-либо крупных изменениях административных процедур, установленных правительством Сирийской Арабской Республики в отношении оказания гуманитарной помощи. Нынешние административные процедуры продолжали задерживать или ограничивать доставку помощи учреждениями Организации Объединенных Наций и партнерами. Что касается более конкретно ввоза медикаментов и продуктов питания, то была принята новая процедура, предусматривающая, что для разрешения на ввоз этих товаров из любого пункта въезда необходимо дополнительное разрешение министерства здравоохранения. Это вызвало задержку с выдачей разрешения на четыре партии, содержащие питательные добавки, несмотря на предварительное утверждение этих партий министерством иностранных дел.

45. Продолжался прогресс в отношении виз для сотрудников Организации Объединенных Наций. В сентябре правительство Сирийской Арабской Республики утвердило 120 виз для сотрудников Организации Объединенных Наций из 11 различных подразделений, из которых 36 — это новые визы, а 84 — продленные визы. Девяносто процентов утвержденных виз в сентябре были выданы в течение согласованного периода рассмотрения в 15 рабочих дней. По состоянию на 11 октября заявки Организации Объединенных Наций на выдачу виз (либо новых виз, либо на их продление) по-прежнему находились на рассмотрении, причем только в отношении девяти из них истек 15-дневный срок рассмотрения. В сентябре ни одна заявка на выдачу визы не была отклонена. В 2015 году было отказано в выдаче в общей сложности 39 виз, не считая отказов четырем сотрудникам Организации Объединенных Наций, которые в феврале были объявлены персонами нон грата.

46. В общей сложности 15 международных неправительственных организаций получили разрешение на работу в Сирийской Арабской Республике. Эти организации продолжали сталкиваться с целым рядом административных барьеров и ограничений, сказывающихся на их работоспособности. Они по-прежнему ограничены в своих возможностях устанавливать партнерские отношения с национальными гуманитарными организациями, открывать отделения, организовывать миссии, участвовать в формировании межучрежденческих автоколонн или проводить независимую оценку потребностей. По состоянию на 30 сентября на рассмотрении по-прежнему находятся шесть заявок на визы для сотрудников международных неправительственных организаций, четыре из которых были представлены в августе или сентябре. В сентябре были выданы четыре визы, включая одну визу, заявка на которую была подана в тот же месяц. Координатор-резидент и координатор по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций продолжает проводить обсуждения с правительством Сирийской Арабской Республики относительно виз и оперативных рамок для международных неправительственных организаций.

47. В сентябре правительство Сирийской Арабской Республики разрешило еще четырем национальным неправительственным организациям вступить в партнерские отношениями с организациями системы Организации Объединенных Наций. Двум национальным неправительственным организациям было разрешено работать в Риф-Димашке, одной — в Алеппо и одной — в мухафазе Риф-Димашк. В общей сложности число национальных неправительственных организаций, которым разрешено вступать в партнерские отношения с организациями системы Организации Объединенных Наций, составляет 135 таких организаций, действующих через 218 отделений.

Осажденные районы

48. Из 4,6 миллиона жителей труднодоступных районов порядка 422 000 человек по-прежнему находятся на осадном положении в Сирийской Арабской Республике. В их числе 167 500 человек, которых держат в осаде в восточной части Гуты и Дарайе; 26 500 человек, осажденных негосударственными вооруженными оппозиционными группами в Нубуле и Захре; и 228 000 человек, которых ИГИЛ держит в осаде в контролируемых правительством западных районах города Дайр-эз-Заур.

49. В течение отчетного периода стороны конфликта продолжали полностью или значительно огранивать доступ в осажденные районы. В сентябре около 7800 человек получили помощь в сфере водоснабжения, санитарии и гигиены в одной осажденной местности (1,8 процента). Никакое продовольствие, медицинские материалы и другие предметы помощи не попали в какие-либо осажденные районы. Поток коммерческих поставок по официальным каналам по-прежнему в значительной степени заблокирован, что ведет к повышению цен на эти товары, попадающие в осажденные районы по неофициальным и нерегулярным снабженческим каналам. Свобода ограничения по-прежнему сильно ограничена, хотя некоторые группы, такие как студенты и члены советов по примирению, время от времени получают разрешение на то, чтобы покинуть осажденные районы и вернуться в них.

50. В восточной части Гуты, Риф-Димашк, правительственные силы во многих местах по-прежнему держат в осаде порядка 163 500 человек. В сентябре никакая помощь Организации Объединенных Наций не попала в осажденные районы в восточной части Гуты.

51. В Дарайе, Риф-Димашк, правительственные силы по-прежнему держат в осаде приблизительно 4000 человек. В течение отчетного периода никакая помощь Организации Объединенных Наций в эти районы не попала. Люди в Дарайе не получали помощи Организации Объединенных Наций с октября 2012 года.

52. В Нубуле и Захре, мухафаза Алеппо, негосударственные вооруженные оппозиционные группы по-прежнему удерживают в осаде приблизительно 26 500 человек. В сентябре никакая помощь Организации Объединенных Наций в эти два селения не поступала. Однако по-прежнему регулярно поступают достоверные сообщения о том, что положение с доступом в этот анклав коммерческих товаров и людей и из него улучшилось.

53. Примерно 228 000 человек, живущих в контролируемых правительством западных районах города Дайр-эз-Заур, содержатся в осаде ИГИЛ. В сотрудничестве с Сирийским арабским обществом Красного Полумесяца ЮНИСЕФ распределил гигиенические комплекты и провел мероприятия, посвященные гигиене, для около 7800 человек, проживающих в жилых помещениях для внутренне перемещенных лиц в осажденной части города.

Беспрепятственное перемещение медицинских средств, персонала и оборудования

54. Доступ к медицинскому обслуживанию по-прежнему был ограниченным из-за отсутствия безопасности и ограничений, введенных сторонами конфликта, что привело к росту цен на медикаменты, сокращению фармацевтического производства, а также нехватке предметов медицинского назначения на местных рынках. Нехватка квалифицированных медработников и ухудшение состояния основных служб еще более повлияло на доступ к адекватному медицинскому обслуживанию. Наличие жизненно важных медицинских служб, особенно служб по уходу за матерью и ребенком, и проведение обычных прививок вызывают очень сильную озабоченность в северо-восточных мухафазах, в мухафазах Даръа, Идлиб, Хама, Алеппо, а также в труднодоступных и осажденных районах мухафазы Риф-Димашк. Согласно недавним оценкам министерства здравоохранения Сирии, поддерживаемым ВОЗ и ЮНИСЕФ, показатель обычной иммунизации в Сирийской Арабской Республике упал с 95 процентов в 2010 году до 64 процентов в 2014 году по всей стране, а в некоторых местах составлял всего лишь 20 процентов.

55. В сентябре ВОЗ не представляла правительству Сирийской Арабской Республики никаких новых индивидуальных заявок на поставки в труднодоступные и осажденные районы. Заявки ВОЗ на поставку медицинской помощи посредством межведомственной автоколонны в Забадани, Риф-Димашк и Фоа и Кафрию и близлежащие районы в мухафазе Идлиб были утверждены министерством иностранных дел после достижения недавних соглашений о прекращении огня в этих районах; однако осуществление операции по-прежнему задерживается из-за связанных с обеспечением безопасности соображений и разногласий между сторонами соглашения. По-прежнему на рассмотрении находятся две заявки на поставку в Думу в Риф-Димашке травматологических и хирургических материалов и гемодиализных аппаратов. Тем временем Организация Объединенных Наций и партнеры из сектора здравоохранения по-прежнему сталкиваются с крайне сложными проблемами с доставкой предметов медицинского назначения и оказания профилактических и медицинских услуг в районах, контролируемых ИГИЛ.

56. В сентябре организация «Врачи за права человека» документально зафиксировала шесть нападений на медицинские объекты. Все шесть нападений были совершены правительственными силами. Два нападения произошли в каждой из мухафаз Алеппо и Дайр-эз-Заур и одно — в каждой из мухафаз Идлиб и Риф-Димашк. Что касается медицинских работников, то организация «Врачи за права человека» документально зафиксировала гибель девяти медицинских работников, все из которых подверглись нападению и были убиты при исполнении своих обязанностей. Восемь медицинских работников погибли в результате минометных обстрелов и бомбежек сирийских правительственных сил и один врач был казнен ИГИЛ. Три медицинских работника были убиты в мухафазе Дамаск, три — в Риф-Димашке, один — в Дайр-эз-Зауре, один — в Идлибе и один — в мухафазе Эр-Ракка.

Безопасность персонала и охрана служебных территорий

57. 29 сентября три сотрудника одной из сирийских неправительственных организаций погибли в результате нападения на медицинские объекты в Кафр-Батне в Риф-Димашке.

58. 25 сентября напротив отделения УВКБ в Камишли произошла перестрелка, при которой, согласно сообщениям, были ранены пять гражданских лиц.

59. 15 сентября функционирующий при поддержке ЮНИСЕФ объект для детей в Алеппо подвергся минометному обстрелу, в результате которого были убиты шесть и ранены двое детей. Кроме того, во время нападения были ранены два гуманитарных сотрудника. В тот же день финансируемый УВКБ общинный центр в Алеппо подвергся минометному обстрелу. Центр пришлось закрыть.

60. 3 сентября бронированная машина УВКБ была остановлена толпой демонстрантов в городе Алеппо. Участники демонстрации пытались напасть на машину и выкрикивали лозунги, направленные против Организации Объединенных Наций. Вмешались правительственные силы и машина безопасно покинула этот район.

61. В общей сложности 36 сотрудников Организации Объединенных Наций, 31 из которых — это сотрудники БАПОР, один сотрудник Программы развития Организации Объединенных Наций, три сотрудника УВКБ и один сотрудник ЮНИСЕФ, по-прежнему содержатся под стражей или числятся среди пропавших без вести лиц. Всего за время конфликта с марта 2011 года погиб 81 гуманитарный работник: 17 сотрудников Организации Объединенных Наций, 48 работников и добровольцев Сирийского арабского общества Красного Полумесяца, 8 добровольцев и сотрудников Палестинского общества Красного Полумесяца и 8 сотрудников международных неправительственных организаций. Из этих погибших (81 человек) 15 были убиты за период с 1 января 2015 года.

III. Замечания

62. По прошествии почти пяти лет боестолкновений ситуация в Сирийской Арабской Республике по-прежнему характеризуется полным пренебрежением международными стандартами в области прав человека и международным гуманитарным правом, особенно в отношении гражданских лиц, включая женщин и детей, в контексте боевых действий. Стороны конфликта осуществляют нападения на беззащитные общины, берут их в осаду, нападают на находящиеся под защитой объекты, такие как школы и больницы, убивают гражданских лиц в суммарном порядке и совершают акты, которые представляют собой пытки и другие виды жестокого обращения. Серьезные нарушения стали нормой во многих частях Сирийской Арабской Республики и зачастую никак не комментируются и остаются без внимания.

63. Я решительно осуждаю практику неизбирательных и непропорциональных нападений со стороны любого участника конфликта, в том числе применение бочковых бомб, тяжелой артиллерии, минометов и других средств поражения взрывного действия в густонаселенных районах. Применение средств поражения взрывного действия в населенных районах окажет самое серьезное

долгосрочное воздействие на положение в гуманитарной области в Сирийской Арабской Республике в результате уничтожения домов и объектов основной инфраструктуры, от которых зависит гражданское население. Такие нападения должны быть прекращены немедленно. Те, кто осуществляют такие серьезные нарушения международных стандартов в области прав человека и международного гуманитарного права и посягают на них, должны быть привлечены к ответственности. Я повторяю мой призыв о передаче ситуации в Сирийской Арабской Республике в Международный уголовный суд.

64. Помимо конфликта и отсутствия безопасности, усилия по расширению гуманитарной помощи наиболее нуждающимся по-прежнему наталкиваются на задержки и обструкцию. Однако я приветствую недавний прогресс с утверждением заявок на выдачу правительством Сирийской Арабской Республики виз сотрудникам Организации Объединенных Наций. Я настоятельно призываю, чтобы прогресс в визовом вопросе продолжался и чтобы за ним последовал незамедлительный и значимый прогресс в выдаче разрешений в отношении межучрежденческих автоколонн Организации Объединенных Наций с помощью для труднодоступных и осажденных районов. Гуманитарные действующие лица должны иметь возможность выполнять свои функции без вмешательства, а стороны должны предоставлять и облегчать быстрый и беспрепятственный гуманитарный доступ к пострадавшему населению на территории всей страны. При дальнейшем и стабильном давлении со стороны членов Совета Безопасности и других государств — членов Организация Объединенных Наций и ее партнеры смогут оказать помощь бóльшему числу нуждающихся в ней людей.

65. Несмотря на требования Совета Безопасности, резолюция 2139 (2014) в значительной степени не выполняется из месяца в месяц. Мы нуждаемся в приверженности сторон конфликта делу полного осуществления резолюции. В срочном порядке бóльший прогресс должен быть достигнут в пяти следующих областях, указанных мною ранее в этом году: a) борьба с беспощадными и неизбирательными нападениями на гражданских лиц; b) снятие осады; c) обеспечение доступа для целей доставки медицинских и хирургических материалов во все части страны; d) прекращение практики использования отказа в ключевых видах услуг в качестве одного из средств ведения войны; и e) восстановление системы образования в Сирийской Арабской Республике.

66. Прибытие сотен тысяч сирийских беженцев в Европу заставило вновь обратить внимание на ужасный гуманитарный кризис, развивающийся в Сирийской Арабской Республике и соседних странах. Хотя Организация Объединенных Наций и международные и национальные неправительственные организации продолжают оказывать помощь миллионам нуждающихся людей, гуманитарные потребности в Сирийской Арабской Республике продолжают увеличиваться и углубляться. В отсутствие политического решения мы должны продолжать уделять целенаправленное внимание тому, как наилучшим образом оказать помощь и поддержку сирийскому народу, надежды которого на возвращение в свои дома и свою страну с каждым днем уменьшаются. Я решительно призываю доноров в 2016 году сохранять и, по возможности, увеличивать свою щедрую поддержку жизненно важных гуманитарных операций, а также деятельности по восстановлению и обеспечению жизнеспособности.

67. Военное решение сирийского кризиса отсутствует. Только лишь благодаря серьезным политическим действиям можно оправдать надежды сирийского народа и устранить коренные причины конфликта. Необходимо также вновь подчеркнуть, что гуманитарные усилия, сколь бы существенно важными они ни были, не подменяют собой внушающий доверие политический процесс, основанный на Женевском коммюнике от 30 июня 2012 года, в частности на согласованных принципах и руководящих положениях, касающихся осуществления переходного процесса под руководством самих сирийцев. Совет должен перейти от слов к делу в свете продолжающихся зверств и необходимости достижения политического урегулирования. Отсутствие политического урегулирования обрекает сирийцев на жизнь в условиях хаоса и серьезно влияет на будущие поколения.